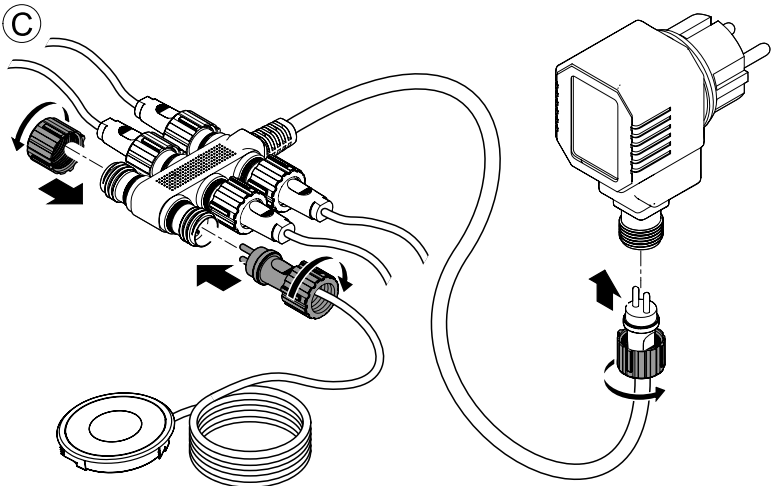
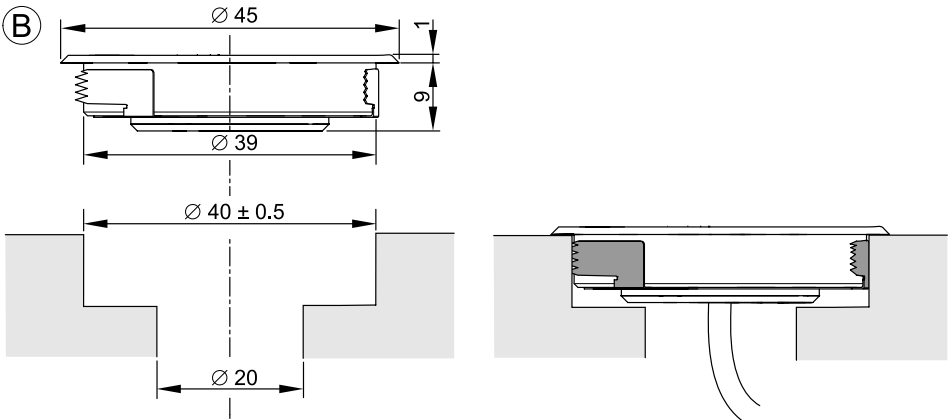
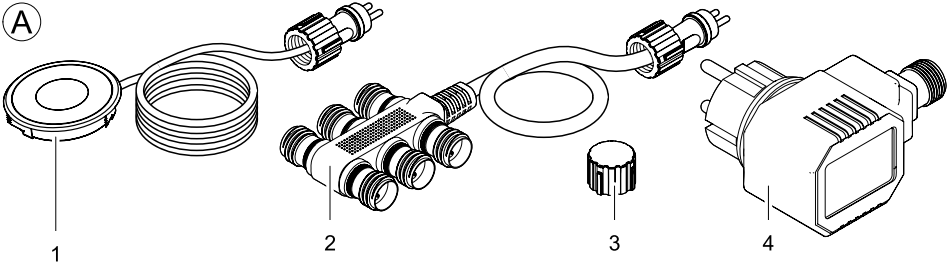




LunAqua Terra

DE	Gebrauchsanleitung
GB	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DK	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SE	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CZ	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SI	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UA	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书





Original Gebrauchsanleitung

Hinweise zu dieser Gebrauchsanleitung

Willkommen bei OASE Living Water. Mit dem Kauf des Produkts **Lunaqua Terra LED** haben Sie eine gute Wahl getroffen.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Anleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Anleitung weiter.

Symbole in dieser Anleitung

Die in dieser Gebrauchsanleitung verwendeten Symbole haben folgende Bedeutung:



Gefahr von Personenschäden durch gefährliche elektrische Spannung

Das Symbol weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr hin, die den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn die entsprechenden Maßnahmen nicht getroffen werden.



Gefahr von Personenschäden durch eine allgemeine Gefahrenquelle

Das Symbol weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr hin, die den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn die entsprechenden Maßnahmen nicht getroffen werden.



Wichtiger Hinweis für die störungsfreie Funktion.

Lieferumfang

Bild (A)	LunAqua Terra LED (Anzahl)			Beschreibung
	Set 6	Set 3	Solo	
1	6	3	1	Leuchte mit Anschlussleitung
2	1	1	—	Anschlussverteiler mit 6 Anschlüssen
3	5	5	—	Verschlusskappe für Anschlussverteiler
4	1	1	—	Steckertrafo

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchten dienen zur Beleuchtung von Terrassen, Wegen, Treppen, Wintergärten, Plätzen und ähnlichem. Die Leuchten selbst sind wasserdicht, so dass sie auch für den Betrieb unter Wasser (Teichbeleuchtung) geeignet sind. Die Leuchten sind begehbar.

Für das Gerät gelten folgende Einschränkungen:

Das Gerät ist nur für den häuslichen Privatgebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder den Verleih bestimmt.

- Betrieb unter Einhaltung der technischen Daten.
- Schließen Sie die Leuchten nur über den Verteiler an.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Steckertrafo.

Geräteaufbau- und Funktionsbeschreibung

Jede Einzelleuchte enthält ein fest eingebautes LED Leuchtmittel und wird mit 12 V Gleichspannung betrieben.

Die Abkürzung LED steht für Leuchtdiode bzw. Light Emitting Diode und bezeichnet eine Lichttechnik mit besonders hoher Lebensdauer. Sie zeichnet sich durch einen geringen Stromverbrauch und damit durch eine hohe Energieeffizienz aus.

An den mitgelieferten Anschlussverteiler können bis zu 6 Einzelleuchten angeschlossen werden.

Sicherheitshinweise

Die Firma **OASE** hat dieses Gerät nach dem aktuellen Stand der Technik und den bestehenden Sicherheitsvorschriften gebaut. Trotzdem können von diesem Gerät Gefahren für Personen und Sachwerte ausgehen, wenn das Gerät unsachgemäß bzw. nicht dem Verwendungszweck entsprechend eingesetzt wird oder wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mögliche Gefahren nicht erkennen können oder nicht mit dieser Gebrauchsanleitung vertraut sind, dieses Gerät nicht benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Gefahren durch die Kombination von Wasser und Elektrizität

- Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zum Tod oder zu schweren Verletzungen durch Stromschlag führen.
- Bevor Sie in das Wasser greifen, immer alle im Wasser befindlichen Geräte spannungsfrei schalten.

Vorschriftsmäßige elektrische Installation

- Elektrische Installationen müssen den nationalen Errichterbestimmungen entsprechen und dürfen nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.
- Eine Person gilt als Elektrofachkraft, wenn sie auf Grund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen befähigt und berechtigt ist, die ihr übertragenen Arbeiten zu beurteilen und durchzuführen. Das Arbeiten als Fachkraft umfasst auch das Erkennen möglicher Gefahren und das Beachten einschlägiger regionaler und nationaler Normen, Vorschriften und Bestimmungen.
- Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Der Anschluss des Gerätes ist nur erlaubt, wenn die elektrischen Daten von Gerät und Stromversorgung übereinstimmen. Die Gerätedaten befinden sich auf dem Typenschild am Gerät, oder auf der Verpackung, oder in dieser Anleitung.
- Das Gerät muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert sein.
- Verlängerungsleitungen und Stromverteiler (z.B. Steckdosenleisten) müssen für die Verwendung im Freien geeignet sein (spritzwassergeschützt).
- Schützen Sie Steckerverbindungen vor Feuchtigkeit.
- Trafo mit einem Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zum Wasser aufstellen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose an.

Sicherer Betrieb

- Bei defekten elektrischen Leitungen oder defektem Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der elektrischen Leitung.
- Verlegen Sie alle Leitungen geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind und niemand darüber fallen kann.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder zugehöriger Teile, wenn Sie nicht ausdrücklich in der Anleitung dazu aufgefordert werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör für das Gerät.
- Nehmen Sie niemals technische Änderungen am Gerät vor.
- Lassen Sie Reparaturen nur von OASE -autorisierten Kundendienststellen durchführen.
- Die Anschlussleitungen können nicht ersetzt werden. Bei einer beschädigten Leitung muss das Gerät bzw. die Komponente entsorgt werden.
- Halten Sie die Steckdose und den Netzstecker trocken.
- Schauen Sie niemals direkt in die Lichtquelle des Gerätes.

Symbole auf dem Gerät

Die Warnsymbole auf dem Gerät haben folgende Bedeutung:



Gefahr von Personenschäden bei unsachgemäßen Gebrauch

Unsachgemäßer Gebrauch des Gerätes kann zu Körper- oder Vermögensschäden führen. Stets erst Gebrauchsanleitung lesen.

Die Gebrauchssymbole auf dem Gerät haben folgende Bedeutung:

IP 68 Geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern. Geeignet für den dauerhaften Einsatz unter Wasser bis 1 m Wassertiefe.

IP 44 Geschützt gegen das Berühren gefährlicher Teile mit Gegenständen bis 1 mm Durchmesser. Geschützt gegen Spritzwasser von allen Seiten.



Berührungsschutz durch schutzisoliertes Gehäuse (Schutzklasse II).

Aufstellen und Anschließen

Mechanische Installation

Alle Maßangaben in Millimeter (mm).

Bild (B)

Hinweise zur Montage

- Die Leuchten sind mit Montageklammern ausgestattet. Andere Befestigungsmittel sind nicht zugelassen. Sie können in Boden, Wand oder Decke aus festen Materialien wie Stein, Holz, Kunststoffe eingebaut werden.
- Die Anschlussleitungen der Leuchten können direkt im Erdreich oder im Sand/Splitbett verlegt werden. Zum Schutz vor Beschädigung die Leitungen ggf. in einem Schutzrohr verlegen.
- Steckertrafo und Anschlussverteiler an eine vor Witterungseinflüssen geschützte Stelle platzieren.

So gehen Sie vor:

- Montageorte von Steckertrafo, Anschlussverteiler und der einzelnen Leuchten skizzieren.
- Prüfen, ob die Kabellängen für die vorgesehene Montage ausreichen. Das Set ggf. mit entsprechenden Verlängerungskabeln oder Ergänzungsleuchten aus dem Oase Zubehörprogramm erweitern.
- Montagebohrungen anzeichnen und mit einer für das jeweilige Untergrundmaterial geeignetem Bohrkronen bohren.
Durchmesser der Bohrung für Leuchte: 40 mm.
Tiefe der Bohrung: mindestens 15 mm.
Durchmesser der Bohrung für Anschlussleitung: 20 mm.
- Anschlussleitung durch Bohrloch führen.
Leuchte so in das Bohrloch einsetzen, dass die Leuchte an der Montagefläche anliegt. Ggf. mit einem Schraubendreher die Flügel der Klemmfedern leicht gegen das Gehäuse drücken.

Elektrische Installation

Bild (C)

So gehen Sie vor:

- Anschlussleitungen der Leuchten zum Anschlussverteiler führen.
- Stecker der einzelnen Leuchten mit den Ausgängen des Verteilers verbinden und jede Verbindung mit der Überwurfmutter sichern. Überwurfmutter handfest anziehen (Spritzwasserschutz!).
- Nichtbenutzte Ausgänge mit Schutzkappe verschließen (Spritzwasserschutz!).
- Anschlussleitung des Verteilers mit dem Steckertrafo verbinden. Überwurfmutter handfest anziehen (Spritzwasserschutz!).
- Trafo mit einem Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zum Wasser aufstellen.

Betrieb



Achtung! Empfindliche elektrische Bauteile.

Mögliche Folge: Das Gerät wird zerstört.

Schutzmaßnahme: Gerät nicht an eine dimmbare Stromversorgung anschließen.



Hinweis!

Um die maximale Lebensdauer der LED zu gewährleisten, beachten Sie folgende Punkte:

- Vermeiden Sie den Betrieb der Leuchten bei direkter Sonneneinstrahlung und bei Umgebungstemperaturen über 45 °C.
- Steuern Sie die Leuchten über eine Schalthuhr oder einen Dämmerungsschalter. Beachten Sie die Gebrauchsanleitung des jeweiligen Zusatzgerätes!

Einschalten: Steckertrafo in die Steckdose stecken. Das Gerät schaltet sich sofort ein, wenn die Stromverbindung hergestellt ist.

Ausschalten: Steckertrafo ziehen.

Störungsbeseitigung

Störung	Ursache	Abhilfe
Keine Leuchte leuchtet	Steckertrafo nicht eingesteckt	Steckertrafo in Steckdose stecken
	Stromzuführung unterbrochen	Stromzuführung kontrollieren
	Steckertrafo hat aufgrund zu hoher Umgebungstemperatur abgeschaltet	Steckertrafo abkühlen lassen, anderen Aufstellungsort wählen
	Steckertrafo defekt	Steckertrafo austauschen
	Anschlussverteiler defekt	Anschlussverteiler austauschen
Eine Leuchte leuchtet nicht	Stromzuführung unterbrochen	Anschlussleitung kontrollieren. Falls beschädigt, Leuchte austauschen
	Steckverbindung korrodiert	Steckverbindung reinigen
	Leuchtmittel defekt	Leuchte austauschen
	Ausgang am Anschlussverteiler defekt	Anschlussverteiler austauschen

Reinigung



Achtung! Gefährliche elektrische Spannung.

Mögliche Folgen: Tod oder schwere Verletzungen.

Schutzmaßnahmen:

- Bevor Sie ins Wasser greifen Netzstecker aller im Wasser befindlichen Geräte ziehen.
- Vor Arbeiten am Gerät Steckertrafo ziehen.
- Gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.

Reinigen Sie den Leuchtschirm von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch.

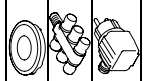
Das Leuchtengehäuse aus korrosionsbeständigem Edelstahl kann gelegentlich Flugrost aufweisen. Entfernen Sie den Flugrost mit einem entsprechenden Reinigungsmittel.

Entsorgung

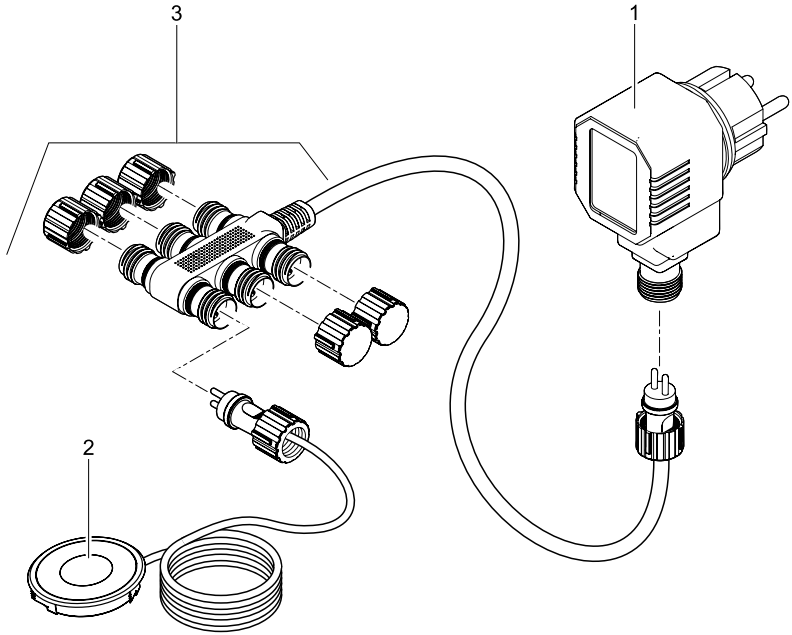
Unterstützen Sie unser Bemühen um eine intakte Umwelt und beachten Sie die folgenden Entsorgungshinweise!

Über Rücknahmesystem entsorgen. Elektrische Geräte in jedem Fall durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar machen!	Über Hausmüll entsorgen:
Leuchte	Verpackung
Anschlussverteiler	
Steckertrafo	

DE	Abmessungen	Gewicht	Kabellänge	Bemessungsspannung	Bemessungsleistung	Anschlüsse	Leuchtfarbe warmweiss	Lichtstrom	Austrahlwinkel	Schutzklasse
GB	Dimensions	Weight	Cable length	Rated voltage	Rated power	Connections	Lighting colour warm white	Light flux	Light angle	Protection class
FI	Dimensions	Poids	Longueur de câble	Tension de mesure	Puissance assignée	Raccordements	Couleur de lampe blanc chaud	Flux lumineux	Équerre de projection	Classe de protection
NL	Afmetingen	Gewicht	Kabelengte	Dimensioneringsspanning	Toegekend vermogen	Aansluitingen	Lichtkleur warmwit	Lichtstroom	Ufstralingshoek	Beschermingsklasse
ES	Dimensiones	Peso	Longitud del cable	Tensión asignad	Potencia nominal	Conexiones	Color luminoso blanco caliente	Flujo luminoso	Angulo de iluminación	Categoría de protección
PT	Dimensões	Peso	Comprimento do cabo	Vollagem considerada cabo	Rated power	Conexões	Cor branco	Corrente para iluminação	Angulo de iluminação	Classe de protecção
IT	Dimensioni	Peso	Longhezza cavo	Tensione di taratura	Potenza di taratura	Allacciamenti	Colore luminoso bianco intenso	Angolo di irradiazione luminoso	Angolo di irradiazione	Classe di protezione
DK	Dimensioner	Vægt	Ledningslængde	Nominal spænding	Nominal effekt	Tilslutninger	Lysfarve varmvid	Lys udgangseffekt	Udstrålingsvinkel	Beskyttelsesklasse
NO	Mål	Vekt	Kabelengde	Merkespennning	Klassifiseringsdata	Tilkoblinger	Lysfarge varmhvitt	Lysstrøm	Strålevinkel	Beskyttelsesklasse
SE	Mått	Vikt	Kabellängd	övre märkspänning	Beräkningseffekt	Anslutningar	Lampfärg varmvitt	Bejströmsström	Strålningsvinkel	Kapslingsklass
FI	Mitat	Paino	Kaapelin pituus	mitoiteljännte	Nimelläteho	Lilänmat	Valon väri lammin valkoinen	Valovirta	Säteen kulma	Suojausluokka
HU	Méreték	Súly	Kábelhossz	mért feszültség	Méretezési teljesítmény	Csatlakozók	Fény színe meleg fehér	Fényáram	Sugárzási szög	Érintésvédélimé osztály
PL	Wymiary	CieŜar	Długość kabla	napiecie znamionowe	Moc znamionowa	Przłącza	Kolor lampy ciepła biel	Strumień światła	Kąt rozszarcia	Klasa ochrony
CZ	Rozměry	Hmotnost	Délka kabelu	domezovací napětí	Jmenovitý výkon	Připojky	Barva světla teplý odstín bílé	Světelný proud	Úhel vyzařování	Třída ochrany
SK	Rozmery	Hmotnosť	Dĺžka kábla	dimenzované napätie	Menovitý výkon	Pripojky	Farba svetla teplá biela	Svetelný tok	Uhol vyžarovania	Trieda ochrany
SI	Dimenzije	Teža	Dožlna kabla	dimenzionirana napetost	Nazivna moč	Priključki	Svetlina barva toplo bela	Svetlobni tok	Kot svetlobe	Zaščitni razred
HR	Dimenzije	Težina	Dujina kabela	gornji nazivni napon	Nazivna snaga	Priključci	Boja svjetla toplo bijela	Svjetlosno strujanje	Kut zračenja	Klasa zaštite
RO	Dimensiuni	Greutate	lungime cablu	tensiunea măsurată	Putea de calcul	Conexiuni	Culoarea luminii alb cald	flux luminos	Unghiul razelor	Clasa de protecție
BG	Размери	Тегло	Дължина на кабелите	номинално напрежение	Разчетна мощност	Връзки	Луминисцентна боя Топло бяло	Ток за осветление	Ъгъл на излъчване	Клас на защита
UA	Розміри	Вага	Довжина кабелю	розрахункова напруга	Розрахункова потужність	Підключення	Колір висвітлення Теплий білий	Освітлювальна електроенергія	Кут падіння вимірюваного струму	Клас захисту
RU	Размеры	Вес	Длина кабеля	расчетное напряжение	Расчетная мощность	Соединения	Цвет освещения Теплый белый	Осветительная электроэнергия	Угол излучения	Класс защиты
CN	尺寸	重量	电缆长度	设计电压	额定功率	接头	光色暖白色	光通量	辐射角	防护等级
	Ø 45 x 10 mm		5 m / 10 m	12 V DC	0.25 W	—	√	10 lm	120°	IP 68
	—	1250 g	0.3 m	12 V DC	—	6	—	—	—	IP 44
	—		—	Pr1 230 ...240 V AC 50 Hz Sec 12 V DC	Pr1 6 VA Sec max. 2 VA		—	—	—	IP 44



Pos.	LunAqua Terra LED
1	11252
2	16774
3	15933



CE